



K4 Od Kraškega roba do praga Čičarije

Izhodišče: parkirišče pri igrišču v Zazidu (dostop po avtocesti, izhod Črni Kal, iz Kopra 18 km).

Potek poti: Zazid–Podpeč–Praproče–Jampršnik–Kameniček–Zalipnik–Kavčič–železniška postaja Zazid–Zazid

Dolžina poti: 23 km

Višina poti: izhodišče 387 m, vrh 828 m, vzpona 709 m

Zahlevnost: zahtevno, asfalt, makadam, kolovozi, gorsko kolo; tehnično zahteven spust proti Železniški postaji Zazid zahteva veliko mero previdnosti, predvsem zaradi kamenja in odpadega listja. Podlaga je lahko spolzka.

GPS-sled: K4 – Zazid.gpx

Značilnosti poti: kraška planota in pobočja Goliča in Kavčiča z bogato floro, imenitni razgledi na Tržaški in Koprski zaliv z zaledjem (čudovit razgled z urejene razgledne točke na spustu proti Železniški postaji Zazid (označena z rdečo zvezdo)).

Zanimivosti ob poti: značilne, stisnjene vasi Kraškega roba, cerkvica sv. Martina v Zazidu, Prkičeva hiša in obrambni stolp v Podpeči.

Gostinska ponudba v Zazidu, Hostel Xaxid, tel.: +386 (0)5 639 20 06, www.hostelxaxid.si.

Legenda / Legend / Legende

● Vrh / Vetta / Top / Bergaupt	Cerkve / Chiese / Church / Kirche
○ Razgledna točka / Punto di vista / Viewpoint / Aussichtspunkt	Grad / Castello / Castle / Schloss
P Pešpot / Sentiero escursionistico / Footpath / Fußweg	Razvalina / Rovina / Ruins / Ruine
U Učna pot / Sentiero didattico / Learning trail / Lehrpfad	Arheološki spomenik / Sito archeologico / Archaeological site / Archäologische Denkmal
K Kolesarska pot / Pista ciclabile / Bike path / Radweg	Muzeji / Museo / Museum
Naravne znamenitosti / Monumenti naturali / Natural monuments / Natursehenswürdigkeiten	Kopalnišče / Zona balneare / Swimming place / Seebad
Vinarstvo, vinograd / Produzione viticola, vigneto / Winegrowing, vineyard / Weinbau, Rebfläche	Terme / Terme / Spa / Thermen
Planinski dom / Rifugio alpino / Mountain lodge / Berghütte	Marina / Marina
Turistični kmetija / Agriturismo / Agritourism / Touristischer Bauernhof	Avtobusna postaja / Stazione degli autobus / Bus station / Haltestelle
Kampiranje / Campeggio / Camping	Železniška postaja / Stazione ferroviaria / Railway station / Bahnhof
Prenočišče / Pernottamento / Lodging / Unterkunft	Pošta / Posta / Post office / Post
Gostinska ponudba / Offerta gastronomica / Gastronomic offer / Gastgewerbeangebot	Trgovina / Negozio / Store / Laden
Svetilnik / Faro / Lighthouse / Leuchttfeuer	Zdravstvena pomoč / Aiuto medico / Medical help / Erste Hilfe
Bencinska črpalka / Distributore di benzina / Petrol station / Tankstelle	Lekarna / Farmacia / Pharmacy / Apotheke
Bencinska črpalka (24 ur) / Distributore di benzina (aperto 24/24) / Petrol station (open 24 hours) / Tankstelle 24 Stunden geöffnet	Informacije / Informazioni / Information / Informationen

MESTNA OBČINA KOPER
COMUNE CITTA DI CAPODISTRIA



K4

K4 Od Kraškega roba do praga Čičarije
K4 Dal Ciglione carsico alla soglia della Čičarija
K4 From the Karst border to the doorstep of Čičarija
K4 From the Karst border to the doorstep of Čičarija
K4 Kolesarska pot / Pista ciclabile / Bike path / Radweg



Info

Turistično informacijski center Koper / Centro d'informazioni turistiche Capodistria / Tourist information centre Koper / Touristische Informationen Koper

Titov trg / Piazza Tito 3
6000 Koper / Capodistria
t: +386 (0)5 664 64 03
e: tic@koper.si

Nujne telefonske številke za klic v sili / Numeri telefonici di emergenza / Emergency telephone numbers / Notrufnummern

Reševalci / Ambulanza / Ambulance / Notarzt
112

Gasilci / Vigili del fuoco / Fire Brigade / Feuerwehr
112

Police / Polizia / Police / Polizei
113

Pomoč na cesti / Aiuto stradale / Road assistance / Pannendienst
1987

www.koper.si

www.slovenia.info

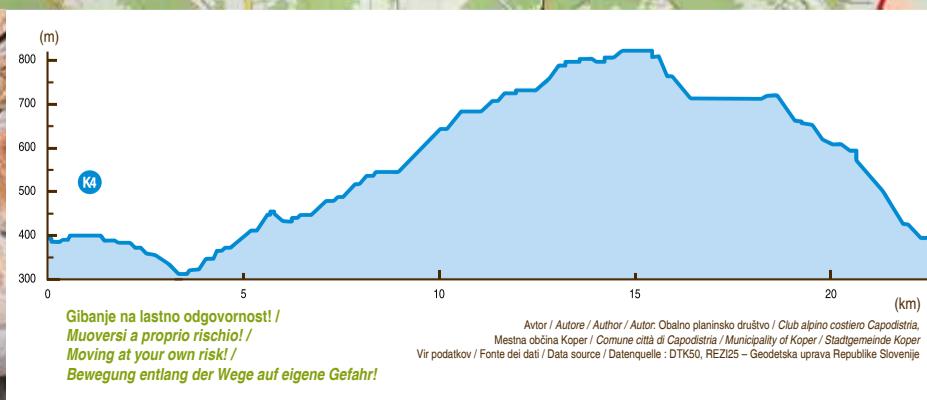
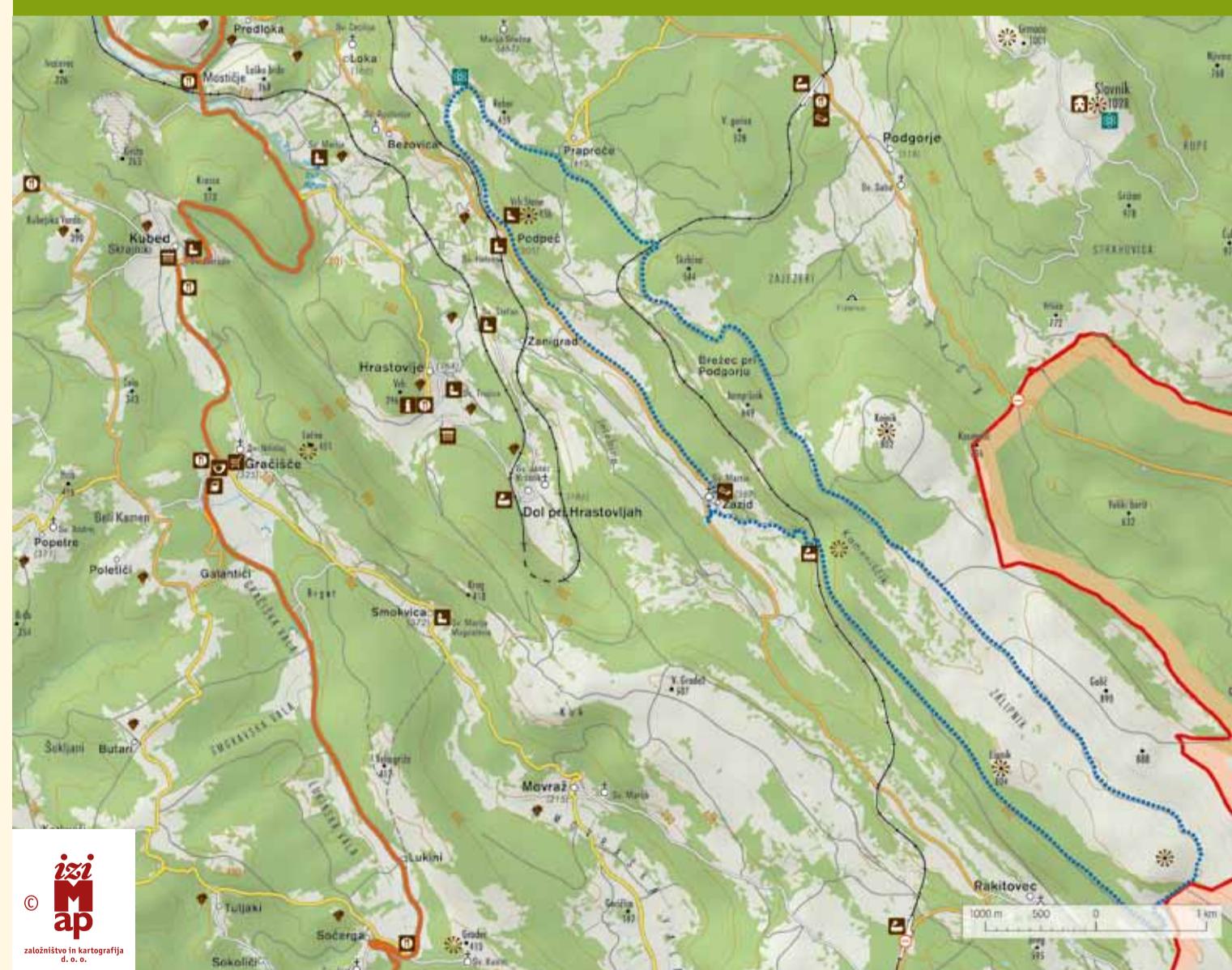
I FEEL
SLOVENIA



EKRP



Projekt »TEMATSKE POTI PO SLOVENSKI ISTRI« delno finančirajo Evropski kmetijski sklad za razvoj podnežja: Evropa investira v podnežje



Priporočamo tudi:

- P1 Na cvetoči Slavnik
- P2 Po poti dediščine Hrastovlj in okolice
- P3 Pod plezalno steno
- P4 Pot čudovitih razgledov Istre
- P5 Pomjanska pravljica
- P6 Po poti narcis
- P7 Po poti oslovega hrbita
- P8 Pot za srce
- P9 Med oljčniki in rujem
- K1 S kolesom po Deželi refoška
- K2 Po poti okrog Tinjan
- K3 Po poti istrijskih vasic Kraškega roba
- K5 Pot na Tinjan – od morja do kamna
- U1 Zelena učna pot: Smokvica



K4 Dal Ciglione carsico alla soglia della Čičarija

Punto di partenza: il parcheggio al campo da gioco a Zazid (accessibile per l'autostrada, uscita Črni Kal, 18 km da Capodistria).

Percorso: Zazid – Podpeč – Praproče – Jampršnik – Kameniččik – Zalipnik – Kavčič – la stazione ferroviaria Zazid – Zazid

Lunghezza del percorso: 23 km

Altitudine del percorso: punto di partenza 387 m, cima 828 m, ascesa 709 m

Difficoltà: impegnativo, asfalto, macadam, carreggiata, mountain bike; discesa tecnicamente impegnativa verso la stazione ferroviaria di Zazid richiede molta cautela, soprattutto a causa delle rocce e le foglie.

GPS-traccia: K4 – Zazid.gpx

Le caratteristiche del percorso: l'altopiano carsico e i versanti di Golič e Kavčič con la ricca flora, meraviglioso panorama sul Golfo di Trieste e il Golfo di Capodistria con l'entroterra (un meraviglioso panorama si apre dal punto panoramico lungo la discesa verso la stazione ferroviaria di Zazid segnato con una stella rossa).

Le curiosità lungo il percorso: i tipici piccoli paesi stretti del Ciglione carsico, la chiesa di San Martino a Zazid, la Casa di Prkič e la torre di difesa a Podpeč.

Servizi di ristorazione a Zazid, Hostel Xaxid, tel.: +386 (0)5 639 20 06, www.hostelxaxid.si.

Seguite le frecce gialle (segnate) sui sentieri.

Descrizione: Dal parcheggio ci uniamo alla strada principale che passa accanto all'antica chiesa di San Martino (e-punto) verso Podpeč, dove possiamo visitare la rinnovata Casa di Perkič, il resto dell'antica architettura sotto il Ciglione carsico. È particolarmente interessante anche la parete con la grotta e la torre di difesa dell'XI secolo che s'innalza dietro le case. Poco prima del sottopassaggio ferroviario giriamo a destra accanto alle case, prendendo la strada di macadam verso Črnotiče (l'insegna). Dopo una breve rapida salita, la strada si raddrizza; alla diramazione proseguiamo avanti e al prossimo incrocio giriamo a sinistra, da dove la strada sale brevemente in cima all'altopiano carsico. Da qui scendiamo per il bosco verso Praproče, giriamo a sinistra alla curva brusca poco prima del paese e in una leggera salita per la pineta arriviamo al sottopassaggio ferroviario. Giriamo a destra sulla strada di macadam che arriva da Podgorje e continuiamo passando la diramazione per Podpeč e il prossimo incrocio per Brežec, da dove proseguiamo avanti quasi orizzontalmente per poi salire il versante di Jampršnik. Dalla sinistra si unisce la strada da Podgorje (di macadam), la salita aumenta, a sinistra dirama la strada per Kojnik, noi invece proseguiamo avanti e saliamo sull'ampia brughiera di Golič. Usciti dal bosco, ci si apre un vasto panorama verso sudovest. Il nostro percorso diventa più tagliente e continua a salire verso sudest sotto la cima di Kavčič, dove raggiunge il punto più alto di 828 metri. Possiamo rilassarci, la parte più impegnativa è alle nostre spalle, ora ci aspetta solo la discesa – divertimento per gli esperti, altri, invece, fate attenzione. Il percorso scende oltre la roccia superiore fino alle caverne (spodmoli) e continua, in un grande arco, a sinistra fino alla carreggiata danneggiata dall'acqua sulla roccia inferiore. All'incrocio (delle carreggiate) lasciamo la nostra strada che scende verso Rakitovec e giriamo bruscamente a destra indietro su una carreggiata solida che scorre lungo i prati del terrazzo orizzontale sovrastante Rakitovec. Oltre la roccia a destra s'innalza la cima di Golič, il nostro sentiero invece inizia a scendere lentamente diventando sempre più tagliente, il che richiede maggiore attenzione. La discesa adrenalinica verso la stazione ferroviaria di Zazid aspetta i ciclisti esperti. Durante tutta la discesa ci accompagna il panorama sul Golfo di Trieste e le Alpi Giulie e le Dolomiti nel sottofondo. Attraversiamo i binari e scendiamo per la strada di macadam passando accanto alla sorgente "Pod strugo" fino a Zazid e il nostro punto di partenza.

Vi suggeriamo anche:

- P1 Sul monte Slavnik in fiore
- P2 Per il sentiero del patrimonio di Hrastovlje e dintorni
- P3 Sotto la parete dell'arrampicata
- P4 Il sentiero delle splendide vedute dell'Istria
- P5 La favola di Pomjan
- P6 Il sentiero dei narcisi
- P7 Per il sentiero della schiena dell'asino
- P8 Il percorso del cuore
- P9 Tra gli uliveti e il sommacco
- K1 Con la bici per la Terra del Refosco
- K2 Per il sentiero intorno a Tinjan
- K3 Per il sentiero dei piccoli paesi istriani del Ciglione carsico
- K5 Il sentiero su Tinjan – dal mare alla pietra
- U1 Il verde sentiero didattico: Smokvica



K4 From the Karst border to the doorstep of Čičarija

Starting point: the parking place in front of the playground Zazid (accessible along the highway, exit Črni kal, 18 km from Koper).

The path: Zazid – Podpeč – Praproče – Jampršnik – Kameniččik – Zalipnik – Kavčič – train station Zazid – Zazid

The length of the path: 23 km

The height of the path: the starting point 387 m, the peak 828 m, the climb 709 m

Difficulty: high difficulty level, asphalt, macadam, cartroads, mountain bike. The technically difficult descent to the Zazid train station demand a great deal of caution, especially due to the rocks and leaves.

GPS-track: K4 – Zazid.gpx

Characteristics of the road: the Karst plateau and the slopes of Golič and Kavčič with rich flora, marvellous views over the Gulf of Trieste and Koper with the hinterland (nice view from the panoramic spot along the descent towards the Zazid train station – marked with the red star).

Curiosities along the path: typical Istrian villages of the Karst border, the church of St. Martin in Zazid, Prkič house and the defence tower in Podpeč.

Food and beverage services in Zazid, Hostel Xaxid, tel.: +386 (0)5 639 20 06, www.hostelxaxid.si.

Follow the yellow arrows (signs) on the path.

Description: We start at the parking place from where we drive along the main road through the village, passing by the ancient church of St. Martin (e-point) towards Podpeč where it is possible to visit the Prkič house, the remains of the ancient architecture below the Karst border. We can also visit the interesting overhanging wall with the cave and the defence tower from 11th century which rises above the houses. In front of the railway underpass, we turn right, pass the houses and continue towards Črnotiče (a signpost). After a short and steep climb, the path straightens. At the crossroads we continue straight ahead and at the following crossroads turn left. A shorter steep ascent follows. From here, we sweep through the forest towards Praproče and at the sharp turn in front of the village turn right. The path gently climbs through the pine forest and brings us to the strain underpass. We turn right on the macadam path coming from Podgorje and continue through the crossroads for Podpeč. We continue straight ahead after the following crossroad for Brežec and almost horizontally continue in a gradual ascent along the slope of Jampršnik. From the left joins the road from Podgorje (of macadam), the climb becomes steeper and a road splits at left for Kojnik. However, we continue straight ahead and climb to the meadow along south slope of Golič. As soon as we leave the forest, a wide view opens over southwest. Our path becomes more rough and continues to climb towards southeast under the peak of Kavčič where reaches the highest point – 828 m. We can rest; the hardest part is behind us. Now there is only the descent – a delight for experienced cyclist, other, be careful! From here we sweep over the rocky edge to the caverns (spodmoli) and in a long turn in the left direction, reach the lower rock platform, accessible by the damaged cartroad. At the first crossroad of the cartroads, we leave our path which goes down towards Rakitovec and turn right, back to a cartroad which runs through the meadows of the horizontal panoramic track above Rakitovec. Above the rocky platform on the right, our path starts to sweep down becoming more and more rough, so be careful! From here a neck breaking descent towards the Zazid train station follows – a real delight for experienced cyclists. Along the descend, the marvellous view over the Gulf of Trieste with Alps and Dolomites in the background will accompany us. We cross the railway tracks and sweep along the macadam road, passing by the water spring "Pod strugo" back to Zazid and the starting point.

We also recommend:

- P1 To the mount Slavnik in bloom
- P2 Along the path of the heritage of Hrastovlje and surroundings
- P3 Underneath the climbing wall
- P4 Along the path of the marvellous views of Istra
- P5 The tale of Pomjan
- P6 The path of the daffodils
- P7 The path of the donkey's back
- P8 The path of the heart
- P9 Among the olive groves and sumach
- K1 With a bike along the land of Refošk wine
- K2 Around Tinjan
- K3 Along the Istrian villages of the Karst border
- K5 The path to Tinjan – from sea to stone
- U1 The green learning trail: Smokvica



K4 From the Karst border to the doorstep of Čičarija

Ausgangspunkt: Parkplatz beim Spielplatz in Zazid (Zufahrt von der Autobahn, Ausfahrt Črni Kal, aus Koper 18 km).

Wegverlauf: Zazid–Podpeč–Praproče–Jampršnik–Kameniččik–Zalipnik–Kavčič–Bahnhof Zazid–Zazid

Länge des Rundweges: 23 km

Höhe des Rundweges: Ausgangspunkt 387 m, Gipfel 828 m, Aufstieg 709 m

Schwierigkeitsgrad: schwierig, Asphalt, Makadam, Fahrwege, Mountainbike; der technisch anspruchsvolle Abstieg bis zum Bahnhof Zazid erfordert viel Vorsicht, vor allem wegen des Gesteins und Falllaubes. Der Boden kann rutschig sein.

GPS-Spur: K4 – Zazid.gpx

Wegmerkmale: Karsthochland und Berghänge Golič und Kavčič mit reicher Flora, schöne Aussichten auf die Bucht von Koper und Triest mit Hinterland (herrliche Aussicht vom Aussichtspunkt beim Abstieg bis zum Bahnhof Zazid (markiert mit einem roten Stern)).

Sehenswürdigkeiten: landeseigene enge Dörfer am Karstrand, Kirche der Hl. Martin in Zazid, das Haus von Prkič und der Wehrturm in Podpeč.

Gastronomisches Angebot in Zazid, Hostel Xaxid, tel.: +386 (0)5 639 20 06, www.hostelxaxid.si.

Folgen Sie den gelben Pfeilen (Markierung) auf dem Weg.

Wegbeschreibung: Vom Parkplatz aus fahren wir auf der Hauptstraße durch das Dorf an der jahrhundertealten Kirche der Hl. Martin (E-Punkt) vorbei nach Podpeč, wo wir uns das erneuerte Haus von Prkič, den Überrest der jahrhundertealten Baukunst unterhalb des Karstrandes, ansehen können. Interessant ist auch die überhängende Wand mit einer Grotte und einem Wehrturm aus dem 11. Jahrhundert, der sich hinter den Häusern erhebt. Kurz vor der Bahnunterführung biegen wir rechts ab, an den Häusern vorbei auf den Makadam Richtung Črnotiči (Wegweiser). Nach einem kurzen steilen Aufstieg richtet sich der Weg gerade aus. An der Abzweigung fahren wir geradeaus bis zur nächsten Abzweigung, wo wir links abbiegen, es folgt ein kurzer steiler Aufstieg auf den Gipfel des Karsthochlands. Danach fahren wir wieder bergab durch den Wald Richtung Praproče, an der scharfen Linkskurve vor dem Dorf biegen wir rechts ab und gelangen bei einem mäßigen Aufstieg durch den Kieferwald zur Bahnunterführung. Dort biegen wir rechts auf die Makadamstraße aus Podgorje ab und setzen unsere Fahrt an den Abzweigungen nach Podpeč und Brežec vorbei fast waagerecht geradeaus fort. Danach folgt ein mäßiger Aufstieg entlang des Berganges von Jampršnik. Von der linken Seite schließt sich die Straße aus Podgorje an (Makadamstraße), der Abhang wird etwas steiler, links zweigt der Weg nach Kojnik ab, wir fahren jedoch geradeaus und steigen auf die weitläufigen Felsfelder des südlichen Berghangs von Golič empor. Wenn wir den Wald verlassen, öffnet sich eine weite Aussicht in südwestlicher Richtung. Unser Weg wird kantiger und steigt noch immer in südöstlicher Richtung unterhalb des Gipfels des Kavčič an, wo der höchste Punkt von 828 m erreicht wird. Wir können aufatmen, da der anstrengendste Teil des Weges hinter uns liegt. Es erwarten uns weitgehend nur noch der Abstieg, für erfahrene Radfahrer ein Genuss, alle anderen müssen aber sehr vorsichtig sein. Durch den Hohlweg fahren wir über die Felsebene bergab bis zu den Halbhöhlen und weiter im hohen Bogen nach links, auf dem vom Wasser zerwühlten Fahrweg auf die untere Felsebene. Am ersten Kreuzweg (der Fahrwege) verlassen wir unseren Weg, der Richtung Rakitovec abfällt, und biegen scharf rechts zurück auf einen weniger festen Fahrweg ab, der über die Wiesen der waagerechten Terrasse über Rakitovec mit einem schönen Ausblick verläuft. Über der Felsebene auf der rechten Seite steigt der Gipfel von Golič empor, unser Weg fällt ein wenig ab und wird verwuschener und kantiger, deshalb muss man sehr vorsichtig sein. Erfahrenen Radfahrern mit Fahrrädern mit Vollfederung steht ein einmaliger Genuss auf dem steilen, ein wenig waghalsigen Abstieg bis zum Bahnhof in Zazid bevor. Die ganze Zeit über folgt uns die Aussicht auf die Bucht von Triest mit den Julien und Dolomiten im Hintergrund. Wir überqueren die Bahnstrecke und fahren auf der Makadamstraße an der Wasserquelle "Pod strugo" vorbei bergab nach Zazid zum Ausgangspunkt unseres Rundweges.

Wir empfehlen auch:

- P1 Auf den blühenden Slavnik
- P2 Auf dem Weg der Erbe von Hrastovlje und dessen Umgebung
- P3 Unterhalb der Kletterwand
- P4 Wanderweg der herrlichen Ausblicke nach Istrien
- P5 Das Märchen von Pomjan
- P6 Auf dem Weg der Narzissen
- P7 Auf dem Weg des Eselsrückens
- P8 Weg für Herz und Blutgefäße
- P9 Unterhalb von Olivenpflanzungen und Perückensträuchern
- K1 Mit dem Fahrrad durch das Land des Refosco
- K2 Weg um Tinjan herum
- K3 Durch die Dörfer Istriens bis zum Karst (Karstrand)
- K5 Weg nach Tinjan – Vom Meer zum Stein
- U1 Grüner Lehrpfad: Smokvica